

Webber+

CZAJNIK ELEKTRYCZNY

ELECTRIC KETTLE

WK-330



INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL

PL / EN

SPIS TREŚCI

I.	Wskazówki bezpieczeństwa	4
II.	Specyfikacja techniczna	5
III.	Opis elementów urządzenia	5
IV.	Korzystanie z produktu	6
V.	Czyszczenie i konserwacja	7
VI.	Warunki gwarancji	8

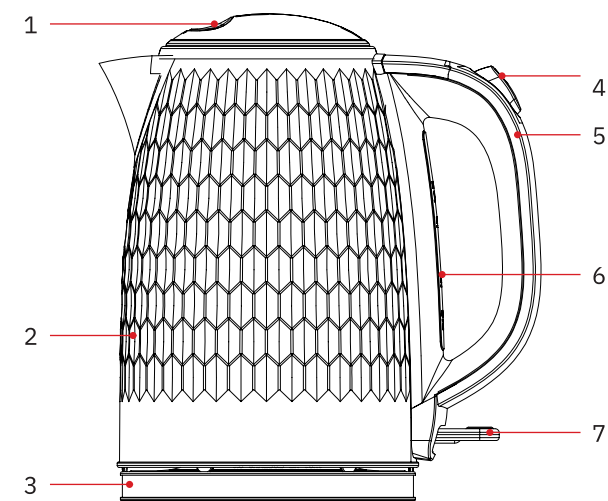
I. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed podłączeniem czajnika do zasilania sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu (na spodzie czajnika i podstawy) odpowiada prądowi w domu.
2. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu/blatu, ani dotykał gorących powierzchni.
3. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
4. Nie używaj czajnika bez wody w środku, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
5. Upewnij się, że czajnik jest używany na twardej i płaskiej powierzchni poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przewrócenia się urządzenia i spowodowania jego uszkodzeń oraz obrażeń ciała.
6. Aby uchronić się przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami ciała, nie zanurzaj przewodu, wtyczek elektrycznych ani czajnika w wodzie.
7. Podczas gotowania wody lub tuż po jej zagotowaniu unikaj kontaktu z parą wydobywającą się z wylewki, aby uniknąć obrażeń.
8. Wrzącą wodę wlewaj powoli i ostrożnie, nie przechylając czajnika zbyt szybko.
9. Podczas uzupełniania wody uważaj na gorące części czajnika.
10. Nie dotykaj gorącej powierzchni. Użyj uchwytu lub przycisku.
11. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia napełnionego czajnika.
12. Czajnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
13. Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
14. Przed czyszczeniem urządzenia, założeniem lub zdjęciem części odłącz czajnik od gniazdka i odczekaj aż ostygnie.
15. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw włącznik w pozycji OFF, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
16. Jeśli przewód jest uszkodzony, skontaktuj się z działem serwisu producenta.
17. Nie używaj urządzenia ani podstawki do celów innych niż zamierzone.
18. Czajnik może być używany tylko z dołączoną podstawką.
19. Jeśli czajnik jest przepiętny, wrząca woda może się wylać.
20. Upewnij się, że pokrywa jest zamknięta i nie podnoś jej podczas gotowania wody.
21. Nie zalecamy używania tego produktu przez osoby (w tym dzieci) o niewystarczających zdolnościach fizycznych, percepcyjnych, umysłowych, niewystarczającemu doświadczeniu lub wiedzy. Użytkowanie produktu przez te osoby jest dopuszczalne tylko jeśli będą pod nadzorem lub podążały za wskazówkami osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

II. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	WK-330
Pojemność	min. 0.7 L / max. 1.7 L
Zasilanie	220-240 V AC
Moc	1850-2200 W
Wymiary	251 x 154 x 226 mm
Masa netto	865 g

III. OPIS ELEMENTÓW URZĄDZENIA



- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 1. Pokrywa | 5. Uchwyt |
| 2. Obudowa | 6. Miarka wody |
| 3. Podstawka | 7. Włącznik |
| 4. Przetątnik otwierający pokrywę | |

IV. KORZYSTANIE Z PRODUKTU

PRZED UŻYCIEM

W przypadku korzystania z czajnika po raz pierwszy zaleca się wyczyszczenie po przed użyciem poprzez jednokrotne zagotowanie wody o maksymalnej pojemności (1,7l), a następnie dwukrotne wylanie wody. Przetrzyj powierzchnię wilgotną szmatką.

INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Umieść czajnik na płaskiej powierzchni.
2. Aby napełnić czajnik, zdejmij go z podstawy zasilania i otwórz pokrywę, naciskając przycisk otwierający ją, a następnie napełnij czajnik żadaną ilością wody i zamknij pokrywę. Poziom wody musi mieścić się w zakresie poziomów **MIN** i **MAX**. Zbyt mała ilość spowoduje wyłączenie czajnika przed zagotowaniem wody.

UWAGA: Nie nalewać wody powyżej maksymalnego poziomu, ponieważ podczas gotowania woda może się wylać. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

3. Ustaw czajnik na podstawie zasilającej.
4. Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Naciśnij przetącznik w dół, wskaźnik zaświeci się, po czym czajnik zacznie gotować wodę. Urządzenie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody. W razie potrzeby należy odczekać 30 sekund przed ponownym naciśnięciem przetącznika w celu ponownego zagotowania wody. Możesz wyłączyć zasilanie podnosząc przetącznik do góry lub bezpośrednio podnosząc czajnik z podstawy zasilania w dowolnym momencie, aby zatrzymać proces gotowania.

UWAGA: Upewnij się, że przetącznik nie jest zablokowany, a pokrywa jest szczelnie zamknięta; czajnik nie wyłączy się, jeśli przetącznik jest zablokowany lub pokrywa jest otwarta.

5. Podnieś czajnik z podstawy zasilania, a następnie wlej do niego wodę.
UWAGA: Podczas nalewania wody z czajnika należy zachować ostrożność, ponieważ wrząca woda może spowodować oparzenia, a ponadto nie należy otwierać pokrywki, gdy woda w czajniku jest gorąca.
6. Czajnik nie zagotuje się ponownie, dopóki przetącznik nie zostanie ponownie naciśnięty. Gdy czajnik nie jest używany, można go przechowywać na podstawie zasilającej.

UWAGA: Zawsze odłączaj zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane.

OCHRONA PRZED WYGOTOWANIEM

W razie przypadkowego pozostawienia czajnika bez wody funkcja ochrony przed wygotowaniem automatycznie wyłączy zasilanie. W takim przypadku należy odczekać, aż czajnik ostygnie, a następnie przed ponownym uruchomieniem napełnić go zimną wodą.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego i poczekać aż ostygnie.
2. Nigdy nie zanurzaj czajnika, przewodu zasilającego lub podstawy zasilającej w wodzie ani nie dopuszczaj do kontaktu tych części z wilgocią.
3. Wytrzyj obudowę wilgotną szmatką lub środkiem czyszczącym, nigdy nie używaj mocnych detergentów.
4. Pamiętaj o okresowym czyszczeniu filtra. Aby ułatwić czyszczenie, zdejmij filtr, naciskając wypustkę wewnątrz czajnika, a następnie po wyczyszczeniu załóż go ponownie.
UWAGA: Aby zapobiec utracie połysku obudowy, nie używaj do jej czyszczenia chemicznych, stalowych, drewnianych lub ściernych środków czyszczących.
5. Gdy czajnik nie jest używany lub przechowywany, przewód zasilający może być zwinięty pod spodem czajnika.

ODKAMNIENIANIE

Czajnik powinien być odkamieniany w regularnych odstępach czasu (zależnie od stopnia zakamienienia wody), ponieważ osady mineralne w wodzie z kranu mogą tworzyć kamień na dnie czajnika, powodując mniejszą wydajność pracy.

Polecamy stosowanie odkamieniaczy marki Webber dostępnych na: webber.com.pl

VI. WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym czasie wady będą usuwane bezpłatnie na terenie Polski przez zakład serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia do zakładu serwisowego. Warunkiem udzielenia gwarancji jest zapoznanie się użytkownika z instrukcją obsługi użytkownika sprzętu zgodnie z tą instrukcją.
2. Przez naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez zakład serwisowy czynności o charakterze specjalistycznym, właściwym dla usunięcia wady objętej gwarancją. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, czyszczenie i wymiana filtrów itp.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania urządzenia należy skontaktować się z Działem Serwisu Producenta: przez stronę: www.webber.com.pl/reklamacje lub telefonicznie: 61 1020 492.
3. Reklamującemu przysługuje prawo do wymiany sprzętu na nowy, jeżeli:
 - a. w okresie gwarancji zakład usługowy dokona 4 napraw, a sprzęt będzie wykazywał wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem,
 - b. zakład serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe,
 - c. naprawa nie jest wykonana w terminie określonym w pkt. 1 lub w innym terminie uzgodnionym na piśmie z reklamującym.
4. Koszty naprawy lub wymiany, w tym w szczególności koszty opłat pocztowych, przewozu, robocizny i materiałów, ponosi zakład serwisowy.
5. Reklamujący udostępnia zakładowi serwisowemu towar podlegający naprawie lub wymianie. Przedsiębiorca odbiera od konsumenta towar na swój koszt.
6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów Ustawy z dnia 30.05.2014r. o prawach konsumenta oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa regulujących sprzedaż i odpowiedzialność producenta/sprzedawcy za towar.

Niesprawne urządzenie z dokładnym opisem usterki należy przestać na adres serwisu:
Metrex – Serwis, ul. Grunwaldzka 229, 60-179 Poznań, tel. 61 1020 492.

GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:

1. Przewód zasilający, sieciowy, żarówki, baterie itp... Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, używanie niezgodnie z instrukcją obsługi materiałów eksploatacyjnych, przedmioty obce, które dostały się do wewnątrz sprzętu, korozja, pyły itp.).
2. Uszkodzenia wynikłe na skutek przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez osoby trzecie lub wynikłe z użytkowania niezgodnego z instrukcją.



Usunięcie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczony do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu.

Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Producent:

METREX
ul. Grunwaldzka 229
60-179 Poznań, PL
www.webber.com.pl



INDEX

I.	Warnings	12
II.	Technical data	13
III.	Product description	13
IV.	Operation guidance	14
V.	Clean and maintenance	15
VI.	Warranty conditions	16

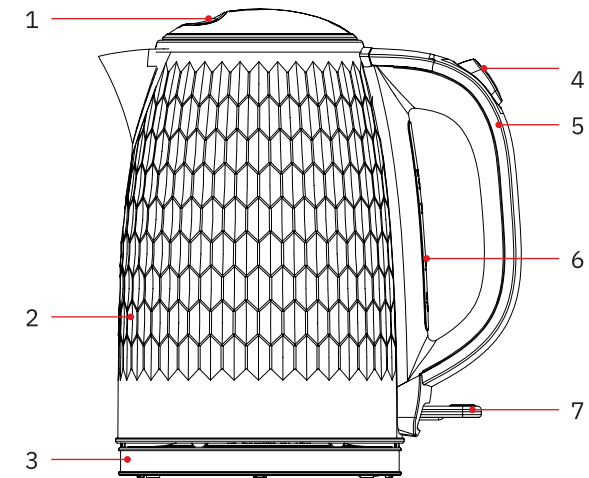
I. WARNINGS

1. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
2. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
3. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
4. Do not operate the appliance without water in it to avoid damaging the heat elements.
5. Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
6. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
7. While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
8. Take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
9. Be careful of refilling when the kettle is hot.
10. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
12. The kettle is for household use only.
13. The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
14. Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
15. To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer.
17. Do not use the appliance or base for other than intended use.
18. The kettle can only use with the stand provided.
19. If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
20. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
21. Extreme caution: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

II. TECHNICAL DATA

Model	WK-330
Capacity	min. 0.7 L / max. 1.7 L
Voltage	220-240 V AC
Power	1850-2200 W
Dimensions	251 x 154 x 226 mm
Net weight	865 g

III. PRODUCT DESCRIPTION



- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Lid | 5. Handle |
| 2. Body | 6. Water gauge |
| 3. Base | 7. Switch |
| 4. Lid button | |

IV. OPERATION GUIDANCE

BEFORE USE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the **MAX** capacity of water (1,7L) once and then discarding the water twice. Wipe the surface with a damp cloth.

USE INSTRUCTION

1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing down lid release button, then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. The water level must be within the Min and the Max level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.

WARNING: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press down the switch and the indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water. The kettle will switch off automatically once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the switch again to re-boil the water. You may shut off the power by lifting switch up or directly lift the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.

WARNING: Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is opening.

5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.
6. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.

WARNING: Always disconnect the power supply when not use.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally let the kettle operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool prior to filling with cold water before re-boiling

V. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.
2. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.
3. Wipe the host with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.
4. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter by pressing down the tab of filter inside the kettle and then replace it after cleaning.

WARNING: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.

5. When not use or storage, the power cord may be wind under the bottom of kettle.

DESCALING

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler.

We recommend using Webber brand descalers available at: www.webber.com.pl

VII. WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty is granted for a period of 24 months from the date of sale. Defects discovered during this time will be removed free of charge in Poland by the service facility within 14 business days from the date of delivery to the service facility. The condition for granting the warranty is that the user read the user manual and use the equipment in accordance with this manual.
2. Warranty repair is understood as the performance of specialized activities by the service facility, appropriate to remove the defect covered by the warranty. The warranty repair does not cover activities provided for in the user manual, which the user is obliged to perform on his own and at his own expense, e.g. installation, checking operation, cleaning and replacing filters, etc.

If you have any doubts as to the proper operation of the device, please call our Service Department. If any incorrect operation of the device is found, please contact the Manufacturer's Service Department: via the website: www.webber.com.pl/reklamacje or by phone: 61 1020 492.

3. The complaining party has the right to replace the equipment with a new one if:
 - a. during the warranty period, the service facility will make 4 repairs and the equipment will show defects that prevent it from being used as intended,
 - b. the authorized service facility states in writing that it is impossible to remove the defect,
 - c. the repair is not completed within the deadline specified in point. 1 or on another date agreed in writing with the complaining party.
4. The costs of repair or replacement, including in particular the costs of postage, transportation, labor and materials, are borne by the service facility.
5. The complaining party provides the service facility with the goods subject to repair or replacement. The entrepreneur collects the goods from the consumer at his own expense.
6. The warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights arising from the provisions of the Act of May 30, 2014. on consumer rights and other generally applicable legal provisions regulating the sale and liability of the manufacturer/seller for the goods.

A faulty device with a detailed description of the fault should be sent to the service address:
Metrex – Service: ul. Grunwaldzka 229 | 60-179 Poznań, PL | tel. 61 1020 492.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Connection cords, network cords, light bulbs, batteries, etc... Mechanical, thermal, chemical and any other damage caused by the user's action or omission or external force (overvoltage in the network, use of consumables inconsistent with the instructions for use, foreign objects that have gotten into the inside the equipment, corrosion, dust, etc.).
2. Damage resulting from modifications and design changes made by third parties or resulting from use inconsistent with the instructions.



Disposal of used electrical and electronic equipment (applies to European Union countries and other European countries with separate waste collection systems).

This symbol on the product or its packaging means that the product should not be treated as household waste. It should be handed over to the appropriate point that collects and recycles electrical and electronic equipment. Correct disposal of the product will prevent potential negative consequences for the environment and human health that could otherwise be caused by inappropriate disposal of the product.

Recycling materials helps preserve natural resources. For detailed information about recycling this product, please contact your local authority, waste disposal service or the store where you purchased the product.

Manufacturer:
METREX
ul. Grunwaldzka 229
60-179 Poznań, PL
www.webber.com.pl





Webber+

METREX

ul. Grunwaldzka 229
60-179 Poznań

webber.com.pl